

504373-2026 - Zadávání

Německo – Architektonické, technické a zeměměřičské služby – Energetische Sanierung der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule in Geilenkirchen, Bauteil D - Generalplaner

OJ S 138/2026 21/07/2026

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Služby**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

E-mail: vergabestelle@geilenkirchen.de

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt ovládaný místním orgánem

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: Energetische Sanierung der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule in Geilenkirchen, Bauteil D - Generalplaner

Popis: Die Stadt Geilenkirchen beabsichtigt die Fortführung der schrittweisen energetischen Modernisierung der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule am Standort Pestalozzistraße 27. Nach der Fertigstellung der Bauteile E und F (2020) wird nun die energetische Sanierung des Bauteils D als zweiter Realisierungsabschnitt der Gesamtsanierung initiiert.

Identifikátor řízení: c97b54fb-4086-478e-afd7-7d812482e485

Interní identifikátor: 2026/056

Typ řízení: Jednací řízení s uveřejněním / jednací řízení

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71250000 Architektonické, technické a zeměměřičské služby

Další klasifikace (cpv): 71240000 Architektonické, technické a plánovací služby, 71300000

Technicko-inženýrské služby, 71320000 Technické projektování, 71321000 Technické projekty pro mechanické a elektrické instalace budov, 71322000 Technické projekty pro provádění stavebně inženýrských prací, 71356400 Technické plánování

2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Pestalozzistraße 27

Obec: Geilenkirchen

PSČ: 52511

Nižší územní jednotka země (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Země: Německo

Další informace: Gemarkung: Geilenkirchen, Flur 5, Flurstück 2757

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YR1YT1P35WEX# Die Forderung der Eignungsunterlagen beinhaltet in Teilen Dokumente, die nach deutschem Landesrecht bezeichnet sind. Gleichmaßen anerkannt werden dem Sinngehalt entsprechende Dokumente von ausländischen Ausstellern.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: Darüber hinaus gelten die bereits an anderer Stelle geregelten Ausschlussstatbestände.

Účast na zločinném spolčení:

Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi:

Praní peněz nebo financování terorismu:

Podvody:

Korupce:

Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi:

Porušení povinností týkající se placení daní:

Porušení povinností týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení:

Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí:

Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů:

Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů:

Platební neschopnost:

Majetek spravuje likvidátor:

Obchodní činnost je pozastavena:

Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů:

Vážné profesní pochybení:

Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže:

Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení:

Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení:

Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce:

Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení:

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: Energetische Sanierung der Anita-Lichtenstein-Gesamtschule in Geilenkirchen, Bauteil D - Generalplaner

Popis: Eine besondere Anforderung ist der Rückbau bzw. der Abriss einzelner Bauelemente. Ebenso gefordert ist die Planung einer Interimslösung. Mit der Planung wird unmittelbar nach Beauftragung begonnen. Laut Vorgaben des Fördergebers muss die Maßnahme bis spät. September 2029 vollständig umgesetzt sein (Abschluss der Baumaßnahme). Die Planung der technischen Anlagen hat unter Berücksichtigung der Anforderungen an den Schulbetrieb, sowie der geltenden energetischen Standards und Klimaschutzziele zu erfolgen. Auf das beigefügte Exposé wird verwiesen.

Interní identifikátor: 2026/056

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Služby

Hlavní klasifikace (cpv): 71250000 Architektonické, technické a zeměměřičské služby

Další klasifikace (cpv): 71240000 Architektonické, technické a plánovací služby, 71300000

Technicko-inženýrské služby, 71320000 Technické projektování, 71321000 Technické projekty pro mechanické a elektrické instalace budov, 71322000 Technické projekty pro provádění stavebně inženýrských prací, 71356400 Technické plánování

5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Pestalozzistraße 27

Obec: Geilenkirchen

PSČ: 52511

Nižší územní jednotka země (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Země: Německo

Další informace: Gemarkung: Geilenkirchen, Flur 5, Flurstück 2757

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 01/12/2026

Datum konce trvání: 30/09/2029

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ne

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt oder vergleichbare nach Landesrecht anerkannte Dokumente (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Nicht älter als 6 Monate, innerhalb der Gültigkeit.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Gewerbeanmeldung oder vergleichbare nach Landesrecht anerkannte Dokumente (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung):

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung - Nachweis einer Betriebs-/berufshaftpflichtversicherung (mittels Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das der Ausschreibung beigefügte Formblatt "Betriebs-/berufshaftpflichtversicherung" ist eigenhändig zu unterzeichnen und bei Abgabe des Teilnahmeantrages vorzulegen/hochzuladen. Hinsichtlich der Höhe der Versicherungssumme zur Betriebs-/Berufshaftpflichtversicherung werden 7 Mio. EUR für Vermögensschäden, die ausschließlich für dieses Projekt zur Verfügung stehen müssen, sowie 5 Mio. EUR pauschal für Personen- und Sachschäden gefordert. Die Versicherungssummen können durch einen oder mehrere Versicherungsverträge (Layerdeckung) nachgewiesen werden. Sofern mehrere

Versicherungsverträge erforderlich sind, ist für jeden Versicherungsvertrag eine entsprechende Versicherungsbestätigung vorzulegen. Darüber hinaus ist zu bestätigen, dass die Versicherungsbedingungen sämtlicher Versicherungsverträge inhaltsgleich vereinbart sind ("follow form"). Dies ist auch im Falle einer Layerdeckung ausdrücklich zu bestätigen. Zum Nachweis der vorgenannten Anforderungen ist mit dem Angebot zunächst eine entsprechende Bestätigung des Versicherers vorzulegen, aus der hervorgeht, dass im Auftragsfall Versicherungsschutz in der geforderten Höhe und Ausgestaltung bereitgestellt wird. Die endgültige Versicherungsbestätigung wird von der Vergabestelle zum Zeitpunkt der Versendung der Vorabinformation gemäß § 134 GWB vom Bestbieter angefordert und ist innerhalb der von der Vergabestelle gesetzten Frist zwingend vorzulegen. Wird die endgültige Versicherungsbestätigung nicht oder nicht fristgerecht vorgelegt, kann der Zuschlag auf dieses Angebot nicht erteilt werden. Die Vergabestelle behält sich in diesem Fall vor, den Zuschlag auf das nächstplatzierte Angebot zu erteilen, sofern die hierfür erforderlichen Voraussetzungen vorliegen.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: Auflistung von in den letzten zehn Kalenderjahren ausgeführten Leistungen, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind (Referenzliste, 2016-2026) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Zu verwenden ist das beigefügte Referenzformblatt. Es werden nur Referenzen gewertet, die die folgenden Mindestvoraussetzungen erfüllen: 1. Gebäude- und Innenraumplanung eines Gebäudes, welches mind. der Honorarzone III zuzuordnen ist, mind. Durchführung der LPH 3, 5 & 8 gem. § 34 Abs. 3 HOAI. Die Bearbeitung der LPH 8 muss bis Ende der Abgabefrist für den Teilnahmewettbewerb abgeschlossen sein. 2. Fertigstellung der Planungsleistung zugrundeliegenden Bauvorhabens im Zeitraum 01.01.2016 bis Ende der Abgabefrist für den Teilnahmewettbewerb. 3. Baukosten von mind. 1.000.000 EUR netto in der Kostengruppe 300 und 400 pro Referenz. 4. Mindestens eine der drei einzureichenden Referenzen muss von dem Bieter /Bewerber als Generalplaner ausgeführt worden sein. Das bedeutet, es wurde neben der Gebäude- und Innenraumplanung mindestens eine weitere Fachplanungsdisziplin übernommen. Sollte keine der drei Referenzen eine Generalplanerleistung umfassen, führt dies zu einem zwingenden Ausschluss aus dem Vergabeverfahren. Bei den Referenzen muss es sich um Unternehmensreferenzen handeln. Referenzen einzelner im Unternehmen tätiger Mitarbeiter werden nicht gewertet. Es dürfen bis zu drei Referenzen eingereicht werden. Bieter /Bewerber haben mind. eine Unternehmensreferenz nachzuweisen, die alle geforderten Mindestanforderungen erfüllt. Die Referenzen müssen fristgerecht eingereicht werden. Verspätet eingereichte Referenzen werden nicht gewertet. Hinsichtlich der genauen Bewertung der einzelnen Referenzen wird auf die beigefügte Eignungsmatrix verwiesen.

Kritérium: Průměrný roční obrát

Popis výběrového kritéria: Angabe des durchschnittlichen Jahresumsatzes (in den Jahren 2022-2024; mittels Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Auszufüllen ist das Formblatt "Eigenerklärung über den durchschnittlichen Gesamtumsatz". Der durchschnittliche Umsatz / Jahr in den Jahren 2022 - 2024 muss ≥ 1.000.000 EUR netto betragen. Im Falle einer Eignungsleihe ist der durchschnittliche Gesamtumsatz der Drittpartei einzurechnen.

Kritérium: Technici nebo technické orgány pro provádění práce

Popis výběrového kritéria: Anzahl der beschäftigten technischen Mitarbeiter/innen für die Jahre 2023-2025 (mittels Formblatt) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Eigenerklärung): Das Formblatt "Eigenerklärung über Kapazität" ist auszufüllen. Gefordertes Mindestkriterium: Es

müssen durchschnittlich mindestens pro Jahr 15 technische Mitarbeiter in Vollzeit angestellt sein. Auszubildende, Praktikanten oder administrative Mitarbeiter fallen nicht in diese Kategorie. Im Falle einer Eignungsleihe sind die technischen Mitarbeiter der Drittpartei einzurechnen. Technische Mitarbeiter müssen eine abgeschlossene technische Ausbildung oder ein abgeschlossenes Studium in einem technischen Bereich vorweisen.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: Nachweis über die berufliche Qualifikation des Personals / Berechtigung zur Berufsausübung (Dritterklärung) (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): - Objektplaner Gebäude: Eintragung Architektenkammer als Architekt, Bauvorlageberechtigt -Tragwerksplaner: Eintragung Ingenieurkammer qualifizierter Tragwerksplaner / Nachweisberechtigter für Standsicherheit -Fachplaner Bauphysik: Eintragung Ingenieurkammer als staatlich anerkannter Sachverständiger für Schall- und Wärmeschutz -Fachplaner Brandschutz: Eintragung Ingenieurkammer als staatlich anerkannter Sachverständiger für die Prüfung des Brandschutzes Vergleichbare nach Landesrecht anerkannte Dokumente werden berücksichtigt.

Kritérium: Profesionální pojištění proti riziku odpovědnosti

Popis výběrového kritéria: Vorab-Versicherungsbestätigung - Nachweis einer Betriebs-/berufshaftpflichtversicherung (Mit dem Teilnahmeantrag; Mittels Dritterklärung): Mit dem Teilnahmeantrag, in Verbindung mit dem zur Verfügung gestellten Formblatt, ist zu bestätigen, dass eine Versicherung gemäß der Vorgabe abgeschlossen wird. Die endgültige Versicherungsbestätigung wird von der Vergabestelle zum Zeitpunkt der Versendung der Vorabbekanntmachung gemäß § 134 GWB von dem Bestbieter angefordert. Vorgelegt werden muss diese in der dann genannten Frist zwingend. Sollte die Versicherungsbestätigung nicht oder nicht fristgerecht vorgelegt werden, darf der Zuschlag an diesen Bieter nicht erteilt werden. Die Vergabestelle behält sich das Recht vor, in diesem Fall den Zuschlag an den zweitplatzierten Bieter zu erteilen, sofern insoweit alle Voraussetzungen vorliegen. Hinsichtlich der Höhe der Versicherungssumme zur Haftpflichtversicherung werden 7 Mio. EUR für Vermögensschäden, die nur für dieses Projekt zur Verfügung stehen dürfen sowie 5 Mio. EUR pauschal für Personen- und Sachschäden vorgesehen. Die Versicherungssumme kann durch einen oder mehrere Versicherungsverträge (Layerdeckung) erreicht werden. Sollten mehrere Versicherungen notwendig sein, legen Sie bitte für jede Versicherung eine entsprechende Bestätigung vor. Außerdem ist uns wichtig, dass die Versicherungsbedingungen gleichlautend vereinbart sind (following form). Bitte lassen Sie auch das in der Bestätigung bei einer Layerdeckung bestätigen.

Informace o druhé fázi dvoufázového řízení:

Minimální počet uchazečů, kteří budou pozváni do druhé fáze řízení: 3

Řízení proběhne v několika na sebe navazujících fázích. V každé fázi mohou být určití účastníci vyřazeni

Kupující si vyhrazuje právo zadat zakázku na základě původních nabídek bez dalších jednání

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Lhůta pro vyžádání dalších informací: 04/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPsatellite/notice/CXS0YR1YT1P35WEX/documents>

Komunikační kanál ad hoc:

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky řízení:

Předpokládané datum odeslání výzev k podávání nabídek: 03/09/2026

Podmínky podání:

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXS0YR1YT1P35WEX>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení žádostí o účast: 20/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být některé chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: NICHT nachgefordert werden im Rahmen der Stufe 1: - Angabe über den Umsatz der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre - Anzahl der im Projektzeitraum beschäftigten technischen Mitarbeitenden - Referenzliste NACHGEFORDERT werden im Rahmen der Stufe 1: - Gewerbeanmeldung - Bescheinigung in Steuersachen vom Finanzamt - Eigenerklärung zum Nachweis einer Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung NICHT NACHGEFORDERT werden in Stufe 2: - Honorarangebot - Vorkonzept

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Bedingungen des Fördermittelgebers sind zwingend zu beachten, insbesondere das Fertigstellungsdatum im September 2029. Die in diesem Vertrag vorgesehenen Verpflichtungen zu Leistungen dienen der Umsetzung eines Vorhabens, für das eine der Vertragsparteien eine Förderung des Programms "Energetische Sanierung kommunaler Gebäude" beantragt hat. Dieser Vertrag erlischt hinsichtlich der Liefer- und Leistungspflichten, sobald und soweit der Fördergeber den Antrag zur Förderung nicht bewilligt, sondern mit einem Ablehnungsschreiben abgelehnt hat (auflösende Bedingung). Die antragstellende Vertragspartei wird die jeweils andere Vertragspartei über den Eintritt und den Umfang des Eintritts der Bedingung unverzüglich in Kenntnis setzen. Das Projekt ist bis zum Abschluss der in Stufe 1 enthaltenen Leistungsphasen fortzusetzen. Weitere Leistungen sind anschließend nicht mehr zu erbringen. Im Anschluss werden die erbrachten Leistungen vergütet.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Rheinland

Informace o lhůtách pro přezkum: Siehe § 160 Abs. 3 GWB: Der Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Siehe § 135 Abs. 2 GWB: Die Unwirksamkeit nach § 135 Absatz 1 kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags, jedoch nicht später als sechs Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

Organizace přijímající žádosti o účast: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Stadt Geilenkirchen -Der Bürgermeister-

Registrační číslo: 053700012012-31001-61

Poštovní adresa: Markt 9

Obec: Geilenkirchen

PSČ: 52511

Nižší územní jednotka země (NUTS): Heinsberg (DEA29)

Země: Německo

Kontaktní místo: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@geilenkirchen.de

Telefon: +49 2451629164

Fax: +49 2451629100

Internetová adresa: <https://www.geilenkirchen.de/>

Úlohy této organizace:

Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení

Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammer Rheinland

Registrační číslo: 05315-03002-81

Poštovní adresa: Zeughausstraße 2-10

Obec: Köln

PSČ: 50667

Nižší územní jednotka země (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Země: Německo

E-mail: poststelle@bezreg-koeln.nrw.de

Telefon: 02211470

Fax: +49 221-1472889

Internetová adresa: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 712f3b7e-a1c0-46b3-9c8c-51eeaae86b10 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 20/07/2026 12:22:30 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 504373-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 138/2026

Datum zveřejnění: 21/07/2026